

SPRÁVNÍ KOMISE PRO KOORDINACI SYSTÉMŮ SOCIÁLNÍHO ZABEZPEČENÍ

ROZHODNUTÍ č. S10

ze dne 19. prosince 2013

**o přechodu od nařízení (EHS) č. 1408/71 a č. 574/72 k nařízením (ES) č. 883/2004
a č. 987/2009 a o uplatňování postupů úhrady**

(Text s významem pro EHP a pro dohodu mezi ES a Švýcarskem)

(2014/C 152/03)

SPRÁVNÍ KOMISE PRO KOORDINACI SYSTÉMŮ SOCIÁLNÍHO ZABEZPEČENÍ,

s ohledem na čl. 72 písm. a) nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 883/2004 ze dne 29. dubna 2004 o koordinaci systémů sociálního zabezpečení⁽¹⁾, podle něhož je správní komise odpovědná za řešení všech správních otázek nebo otázek výkladu vyplývajících z ustanovení nařízení (ES) č. 883/2004 a nařízení (ES) č. 987/2009⁽²⁾,

s ohledem na články 87 až 91 nařízení (ES) č. 883/2004,

s ohledem na čl. 64 odst. 7 a články 93 až 97 nařízení (ES) č. 987/2009,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (ES) č. 883/2004 a č. 987/2009 vstoupila v platnost dne 1. května 2010 a nařízení (EHS) č. 1408/71 a č. 574/72 byla k témuž datu zrušena s výjimkou situací podléhajících ustanovení čl. 90 odst. 1 nařízení (ES) č. 883/2004 a čl. 96 odst. 1 nařízení (ES) č. 987/2009.
- (2) Je nezbytné ujasnit určení dlužného a věřitelského členského státu v situacích, kdy byly věcné dávky poskytnuty či schváleny podle nařízení (EHS) č. 1408/71 a (EHS) č. 574/72, ale náklady na tyto věcné dávky jsou uhrazeny až poté, co vstoupila v platnost nařízení (ES) č. 883/2004 a (ES) č. 987/2009, zejména v případech, kdy podle nových nařízení dochází ke změně příslušnosti pro hrazení nákladů.
- (3) Je nezbytné ujasnit, který postup pro úhrady bude použit v situacích, kdy věcné dávky byly poskytnuty podle nařízení (EHS) č. 1408/71 a (EHS) č. 574/72, ale kdy se postup úhrady uskutečňuje až po datu vstupu nařízení (ES) č. 883/2004 a (ES) č. 987/2009 v platnost.
- (4) Odstavec 5 rozhodnutí č. H1 objasňuje status osvědčení (elektronických formulářů) a evropského průkazu zdravotního pojištění (včetně dočasného náhradního osvědčení) vydaných před datem vstupu nařízení (ES) č. 883/2004 a (ES) č. 987/2009 v platnost.
- (5) Ustanovení odstavce 4 rozhodnutí č. S1 a článku 2 rozhodnutí č. S4 stanoví obecné zásady odpovědnosti za náklady na dávky poskytované na základě platného evropského průkazu zdravotního pojištění. Tyto zásady by se také měly vztahovat na přechodné situace.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 166, 30.4.2004, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 284, 30.10.2009, s. 1.

- (6) Podle článků 62 a 63 nařízení (ES) č. 987/2009 členské státy, které nejsou uvedeny v příloze 3 nařízení (ES) č. 987/2009, uhradí věcné dávky poskytované rodinným příslušníkům, kteří nemají bydliště v témže členském státě jako pojištěná osoba, a důchodcům a jejich rodinným příslušníkům na základě skutečných nákladů ode dne 1. května 2010.
- (7) Náklady na věcné dávky poskytované podle čl. 19 odst. 1, čl. 20 odst. 1 a čl. 27 odst. 1 a 3 nařízení (ES) č. 883/2004 nese příslušná instituce odpovědná za náklady na věcné dávky poskytované rodinným příslušníkům, kteří nemají bydliště v témže členském státě jako pojištěná osoba, a důchodcům a jejich rodinným příslušníkům v členském státě, na jehož území mají bydliště.
- (8) Podle čl. 64 odst. 7 nařízení (ES) č. 987/2009 mohou členské státy uvedené v příloze 3 po 1. květnu 2010 po dobu pěti let i nadále uplatňovat články 94 a 95 nařízení (EHS) č. 574/72 pro výpočet paušálních částek.
- (9) Nařízení (ES) č. 987/2009 zavádí nové postupy úhrad nákladů na zdravotní péči s cílem urychlit náhrady mezi členskými státy a zabránit hromadění pohledávek, které zůstávají delší dobu neuhrazené.
- (10) Za účelem zajištění jednotného a ustáleného uplatňování předpisů Společenství potřebují instituce, které se nacházejí v jedné z výše uvedených situací, transparentnost a pokyny, jak postupovat.

V souladu s podmínkami stanovenými v čl. 71 odst. 2 nařízení (ES) č. 883/2004,

ROZHODLA TAKTO:

I. Přejícná ustanovení pro určení členského státu odpovědného za úhradu nákladů na plánované léčení a nezbytnou péči s ohledem na změny příslušnosti podle nařízení (ES) č. 883/2004

1. Pokud bylo poskytnuto léčení

- ve vztahu k členským státům určité osobě před 1. květnem 2010, příslušnost pro hrazení nákladů této osoby se určí v souladu s ustanoveními nařízení (EHS) č. 1408/71,
- ve vztahu k Švýcarsku určité osobě před 1. dubnem 2012, příslušnost pro hrazení nákladů této osoby se určí v souladu s ustanoveními nařízení (EHS) č. 1408/71,
- ve vztahu k Islandu, Lichtenštejnsku a Norsku určité osobě před 1. červnem 2012, příslušnost pro hrazení nákladů této osoby se určí v souladu s ustanoveními nařízení (EHS) č. 1408/71.

2. Náklady na celé léčení nese instituce, která určité osobě udělila povolení odjet na území jiného členského státu za účelem léčení odpovídajícího jejímu stavu (plánované léčení) podle nařízení (EHS) č. 1408/71 a nařízení (ES) č. 574/72

- pokud ve vztahu k členským státům je léčení poskytnuto částečně nebo zcela po 30. dubnu 2010,
- pokud ve vztahu k Švýcarsku je léčení poskytnuto částečně nebo zcela po 31. březnu 2012,
- pokud ve vztahu k Islandu, Lichtenštejnsku a Norsku je léčení poskytnuto částečně nebo zcela po 31. květnu 2012.

3. Pokud léčení poskytnuté určité osobě začalo podle čl. 22 odst. 3 písm. a) nebo čl. 31 odst. 1 písm. a) nařízení (EHS) č. 1408/71, náklady na toto léčení by měly být hrazeny v souladu s ustanoveními uvedených článků, a to i v případě, že došlo ke změně příslušnosti pro hrazení nákladů této osoby v souladu s ustanoveními nařízení (ES) č. 883/2004. Pokud však toto léčení pokračuje

- ve vztahu k členským státům po 31. květnu 2010, náklady vzniklé po tomto datu nese instituce příslušná podle nařízení (ES) č. 883/2004,
- ve vztahu k Švýcarsku po 31. dubnu 2012, náklady vzniklé po tomto datu nese instituce příslušná podle nařízení (ES) č. 883/2004,

— ve vztahu k Islandu, Lichtenštejnsku a Norsku po 30. červnu 2012, náklady vzniklé po tomto datu nese instituce příslušná podle nařízení (ES) č. 883/2004.

4. Pokud bylo léčení poskytnuto podle čl. 19 odst. 1 nebo čl. 27 odst. 1 nařízení (ES) č. 883/2004

— ve vztahu k členským státům po 30. dubnu 2010 na základě platného evropského průkazu zdravotního pojištění vydaného před 1. květnem 2010, žádost o úhradu nákladů na takové léčení nesmí být zamítnuta z důvodu, že došlo ke změně příslušnosti pro hrazení nákladů na zdravotní péči osob podle ustanovení nařízení (ES) č. 883/2004,

— ve vztahu k Švýcarsku po 31. březnu 2012 na základě platného evropského průkazu zdravotního pojištění vydaného před 1. dubnem 2012, žádost o úhradu nákladů na takové léčení nesmí být zamítnuta z důvodu, že došlo ke změně příslušnosti pro hrazení nákladů na zdravotní péči osob podle ustanovení nařízení (ES) č. 883/2004,

— ve vztahu k Islandu, Lichtenštejnsku a Norsku po 31. květnu 2012 na základě platného evropského průkazu zdravotního pojištění vydaného před 1. červnem 2012, žádost o úhradu nákladů na takové léčení nesmí být zamítnuta z důvodu, že došlo ke změně příslušnosti pro hrazení nákladů na zdravotní péči osob podle ustanovení nařízení (ES) č. 883/2004.

Instituce, která je povinna uhradit náklady na dávky poskytnuté na základě evropského průkazu zdravotního pojištění, může požádat instituci, u níž byla příslušná osoba řádně zaregistrována v době poskytnutí dávek, aby jí náklady na tyto dávky následně uhradila, nebo, pokud příslušná osoba nebyla oprávněna používat evropský průkaz zdravotního pojištění, může vyřídit věc s touto osobou.

II. Postup úhrady na základě skutečných výdajů ve vztahu k členským státům

1. Žádosti o úhradu na základě skutečných výdajů zaznamenaných v účetnictví věřitelského členského státu před 1. květnem 2010 podléhají finančním ustanovením nařízení (EHS) č. 574/72.

Tyto žádosti musí být předány styčnému místu dlužného členského státu nejpozději 31. prosince 2011.

2. Všechny žádosti o úhradu na základě skutečných výdajů zaznamenaných v účetnictví věřitelského členského státu po 30. dubnu 2010 podléhají novým pravidlům o postupech v souladu s ustanoveními článků 66 až 68 nařízení (ES) č. 987/2009.

III. Postup úhrady na základě skutečných výdajů ve vztahu k Švýcarsku

1. Žádosti o úhradu ve vztahu k Švýcarsku na základě skutečných výdajů zaznamenaných v účetnictví věřitelského členského státu před 1. dubnem 2012 podléhají finančním ustanovením nařízení (EHS) č. 574/72.

2. Všechny žádosti o úhradu ve vztahu k Švýcarsku na základě skutečných výdajů zaznamenaných v účetnictví věřitelského státu do 31. března 2012 musí být předány styčnému místu dlužného státu nejpozději 31. prosince 2013.

3. Všechny žádosti o úhradu ve vztahu k Švýcarsku na základě skutečných výdajů zaznamenaných v účetnictví věřitelského členského státu po 31. březnu 2012 podléhají novým pravidlům o postupech v souladu s ustanoveními článků 66 až 68 nařízení (ES) č. 987/2009.

IV. Postup úhrady na základě skutečných výdajů ve vztahu k Islandu, Lichtenštejnsku a Norsku

1. Žádosti o úhradu ve vztahu k Islandu, Lichtenštejnsku a Norsku na základě skutečných výdajů zaznamenaných v účetnictví věřitelského členského státu před 1. červnem 2012 podléhají finančním ustanovením nařízení (EHS) č. 574/72.

2. Všechny žádosti o úhradu ve vztahu k Islandu, Lichtenštejnsku a Norsku na základě skutečných výdajů zaznamenaných v účetnictví věřitelského státu do 31. května 2012 musí být předány styčnému místu dlužného státu nejpozději 31. prosince 2013.

3. Všechny žádosti o úhradu ve vztahu k Islandu, Lichtenštejnsku a Norsku na základě skutečných výdajů zaznamenaných v účetnictví věřitelského členského státu po 31. květnu 2012 podléhají novým pravidlům o postupech v souladu s ustanoveními článků 66 až 68 nařízení (ES) č. 987/2009.

V. Postup úhrady na základě paušálních částek ve vztahu k členským státům

1. Průměrné náklady za jednotlivé roky až do roku 2009 včetně musí být předloženy účetní komisi nejpozději 31. prosince 2011. Průměrné náklady pro rok 2010 musí být předloženy účetní komisi nejpozději 31. prosince 2012.

2. Všechny žádosti o úhradu na základě paušálních částek zveřejněných v *Úředním věstníku Evropské unie* před 1. květnem 2010 musí být předloženy nejpozději 1. května 2011.

3. Všechny žádosti o úhradu na základě paušálních částek zveřejněných po 30. dubnu 2010 podléhají novým pravidlům o postupech v souladu s ustanoveními článků 66 až 68 nařízení (ES) č. 987/2009. Ustanovení čl. 67 odst. 2 nařízení (ES) č. 987/2009 se nepoužije na seznamy týkající se referenčních roků předcházejících vstupu nařízení (ES) č. 987/2009 v platnost.

VI. Postup úhrady na základě paušálních částek ve vztahu k Švýcarsku

1. Průměrné náklady ve vztahu k Švýcarsku pro roky až do roku 2011 včetně musí být předloženy účetní komisi nejpozději 31. prosince 2013. Průměrné náklady pro rok 2012 musí být předloženy účetní komisi nejpozději 31. prosince 2014.

2. Všechny žádosti o úhradu ve vztahu k Švýcarsku na základě paušálních částek zveřejněných v *Úředním věstníku Evropské unie* před 1. dubnem 2012 musí být předloženy nejpozději 1. dubna 2013.

3. Všechny žádosti o úhradu ve vztahu k Švýcarsku na základě paušálních částek zveřejněných po 31. březnu 2012 podléhají novým pravidlům o postupech v souladu s ustanoveními článků 66 až 68 nařízení (ES) č. 987/2009. Ustanovení čl. 67 odst. 2 nařízení (ES) č. 987/2009 se nepoužije na seznamy týkající se referenčních roků předcházejících vstupu nařízení (ES) č. 987/2009 v platnost.

VII. Postup úhrady na základě paušálních částek ve vztahu k Islandu, Lichtenštejnsku a Norsku

1. Průměrné náklady ve vztahu k Islandu, Lichtenštejnsku a Norsku pro roky až do roku 2011 včetně musí být předloženy účetní komisi nejpozději 31. prosince 2013. Průměrné náklady pro rok 2012 musí být předloženy účetní komisi nejpozději 31. prosince 2014.

2. Všechny žádosti o úhradu ve vztahu k Islandu, Lichtenštejnsku a Norsku na základě paušálních částek zveřejněných v *Úředním věstníku Evropské unie* před 1. červnem 2012 musí být předloženy nejpozději 1. června 2013.

3. Všechny žádosti o úhradu ve vztahu k Islandu, Lichtenštejnsku a Norsku na základě paušálních částek zveřejněných po 31. květnu 2012 podléhají novým pravidlům o postupech v souladu s ustanoveními článků 66 až 68 nařízení (ES) č. 987/2009. Ustanovení čl. 67 odst. 2 nařízení (ES) č. 987/2009 se nepoužije na seznamy týkající se referenčních roků předcházejících vstupu nařízení (ES) č. 987/2009 v platnost.

VIII. Nesporné pohledávky uplatněné podle nařízení (EHS) č. 574/72

1. Nesporné pohledávky ve vztahu k členským státům se uhradí co nejdříve, nejpozději do 12 měsíců ode dne vstupu tohoto rozhodnutí v platnost.

2. Nesporné pohledávky ve vztahu k Švýcarsku, Islandu, Lichtenštejnsku a Norsku se uhradí co nejdříve, nejpozději do 24 měsíců ode dne vstupu tohoto rozhodnutí v platnost.

IX. Sporné pohledávky uplatněné podle nařízení (EHS) č. 574/72

1. Námitky vůči příslušným pohledávkám ve vztahu k členským státům musí styčné místo věřitelského členského státu obdržet nejpozději do 12 měsíců ode dne vstupu tohoto rozhodnutí v platnost. Námitky obdržené po tomto datu mohou být zamítnuty.

2. Námitky vůči příslušným pohledávkám ve vztahu k Švýcarsku, Islandu, Lichtenštejnsku a Norsku musí styčné místo věřitelského státu obdržet nejpozději do 24 měsíců ode dne vstupu tohoto rozhodnutí v platnost. Námitky obdržené po tomto datu mohou být zamítnuty.

3. Odpovědi na námitky ve vztahu k členským státům musí styčné místo dlužného členského státu obdržet do 12 měsíců od konce měsíce, ve kterém byla námitka obdržena, a nejpozději do 24 měsíců ode dne vstupu tohoto rozhodnutí v platnost. Styčné místo věřitelského členského státu odpoví a předloží doklady požadované v námitce.
4. Odpovědi na námitky ve vztahu k Švýcarsku, Islandu, Lichtenštejnsku a Norsku musí styčné místo dlužného státu obdržet do 12 měsíců od konce měsíce, ve kterém byla námitka obdržena, a nejpozději do 36 měsíců ode dne vstupu tohoto rozhodnutí v platnost. Styčné místo věřitelského státu odpoví a předloží doklady požadované v námitce.
5. Sporné pohledávky ve vztahu k členským státům se s konečnou platností vypořádají a vyplatí nejpozději do 24 měsíců ode dne vstupu tohoto rozhodnutí v platnost.
6. Sporné pohledávky ve vztahu k Švýcarsku, Islandu, Lichtenštejnsku a Norsku se s konečnou platností vypořádají a uhradí nejpozději do 36 měsíců ode dne vstupu tohoto rozhodnutí v platnost.
7. V případě neobdržení odpovědi v těchto lhůtách se námitka považuje za přijatou. Odpovědi, které styčné místo dlužného státu obdrží po uvedeném datu, mohou být zamítnuty.

X. Postup napomáhání

1. K pohledávkám, které nebyly vypořádány ve výše stanovených lhůtách a u nichž jedna ze stran nepožádala o uplatnění postupu podle čl. 67 odst. 7 nařízení (ES) č. 987/2009 do šesti měsíců od uplynutí lhůty pro provedení platby, se nepřihlíží.
2. Styčná místa států se mohou dvoustranně dohodnout na všeobecném řešení, pokud jde o konečné vypořádání pohledávek, aniž by braly v úvahu každý jednotlivý případ.

XI. Závěrečná ustanovení

1. Při uplatňování přechodných ustanovení by se instituce měly řídit zásadami dobré spolupráce, pragmatismu a flexibility.
2. Toto rozhodnutí bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*. Použije se ode dne zveřejnění.
3. Toto rozhodnutí nahrazuje rozhodnutí č. S7 ze dne 22. prosince 2009.

předsedkyně správní komise

Mariana ŽIUKIENĚ
